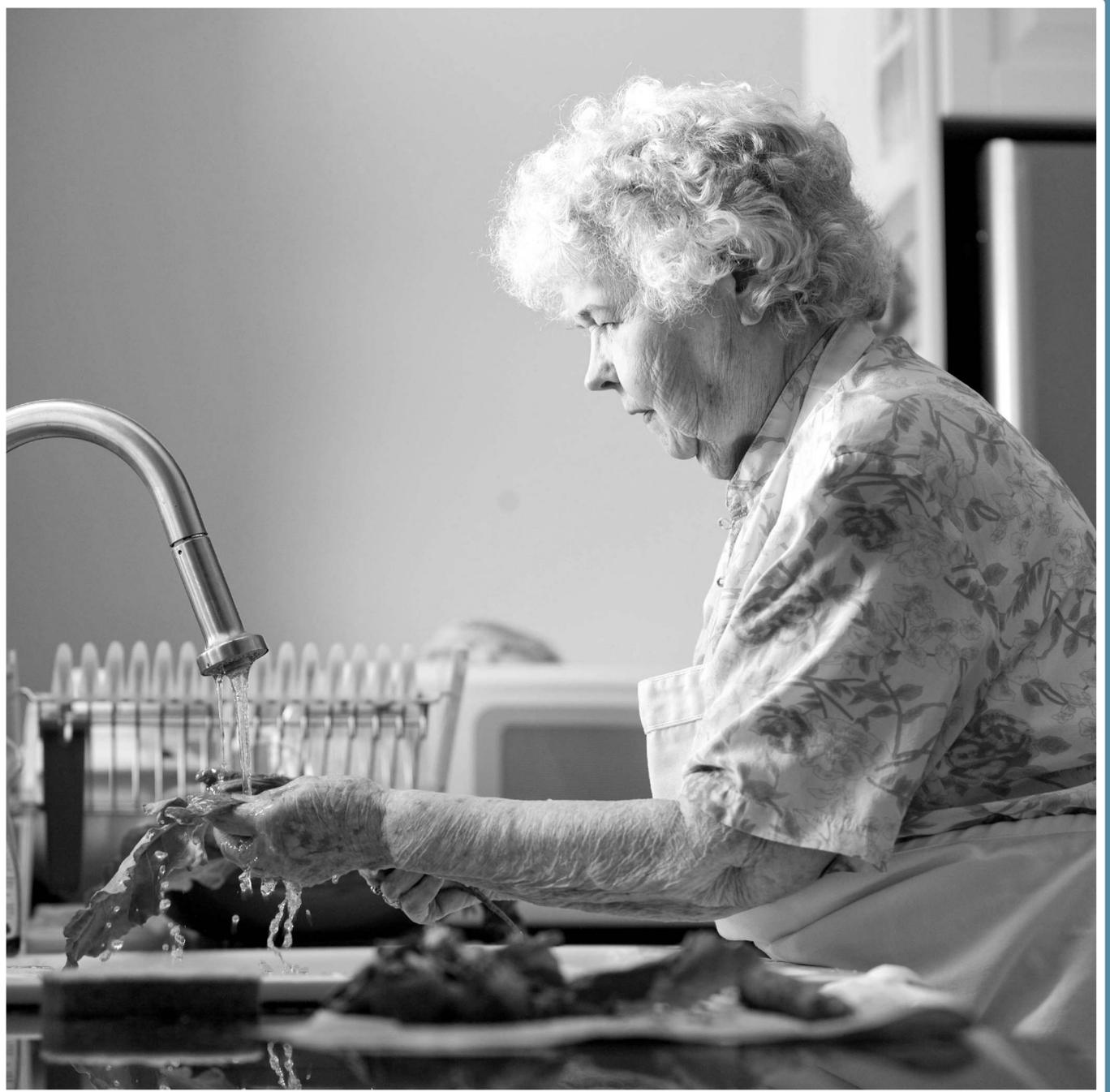




PARALLEL TEXTS



Monique, la cuisinière catastrophique



A1

FRANÇAIS/ITALIANO

Monique, la cuisinière catastrophique

Testo in francese con traduzione in italiano a fronte

Livello A1

Disegno di copertina: Anya Lauri

Foto di copertina: La foto originale si trova sul sito Wikimedia Commons:

<http://www.public-domain-image.com/free-images/people/female-women/elderly-woman-in-kitchen-properly-cleaning-fresh-uncooked-produce/attachment/elderly-woman-in-kitchen-properly-cleaning-fresh-uncooked-produce>

© Imparareonline Ltd. 2016

Imparareonline Ltd., registrato in Inghilterra, n° 8569282 Tregarth, The Gounce, Perranporth, Cornovaglia, Inghilterra TR6 0JW info@imparareonline.co.uk

Table des matières

Chapitre 1 - Monique.....	4
Capitolo 1 - Monique.....	5
Chapitre 2 - Urgence!.....	6
Capitolo 2 - Emergenza!.....	7
Chapitre 3 - Qu'est-ce que je cuisine?.....	8
Capitolo 3 - Cosa cucino?.....	9
Chapitre 4 - Les courses.....	10
Capitolo 4 - La spesa.....	11
Chapitre 5 - Les problèmes.....	12
Capitolo 5 - Nei guai.....	13
Chapitre 6 - Les amies.....	14
Capitolo 6 - Le amiche.....	15
Chapitre 7 - Dilemme.....	16
Capitolo 7 - Dilemma.....	17
Chapitre 8 - Bon appétit.....	18
Capitolo 8 - Buon appetito.....	19

Chapitre 1 - Monique

Presque tous les jours, Monique choisit avec soin son repas parmi les propositions de “La Gourmande”, le traiteur en bas de chez elle. Le nez collé à la vitrine du comptoir, Monique observe les plats du jour.	1 2 3
C’est une bonne mère, une bonne grand-mère, mais une très mauvaise cuisinière: elle n’aime pas cuisiner! Elle préfère toujours les plats du traiteur.	4 5
“Aujourd’hui... voyons voir: une portion de lasagne, une omelette au fromage et aux herbes, du rôti de porc avec des pommes de terre, mais aussi des carottes, parce que les légumes sont importants...”	6 7 8
Pendant qu’elle est concentrée sur son choix, son smartphone sonne. C’est Amélie, sa fille:	9 10
“Maman! J’ai une urgence: j’ai besoin de ton aide!”	11

Capitolo 1 - Monique

Quasi tutti i giorni, Monique sceglie con cura il suo pranzo tra le proposte de	1
“La Golosa”, la rosticceria sotto casa. Con il naso schiacciato sulla vetrina del	2
bancone, Monique osserva i piatti del giorno.	3
Lei è una brava mamma, una brava nonna, ma è una pessima cuoca: non ama	4
cucinare! Preferisce sempre i piatti della rosticceria.	5
“Oggi... vediamo: una porzione di lasagne, una frittata con il formaggio e gli	6
spinaci, l’arrosto di maiale con le patate, ma anche qualche carota, perché la	7
verdura è importante...”	8
Mentre è concentrata sulla sua scelta, il suo smartphone squilla: è Amélie, sua	9
figlia:	10
“Mamma! Ho un’emergenza: ho bisogno del tuo aiuto!”	11